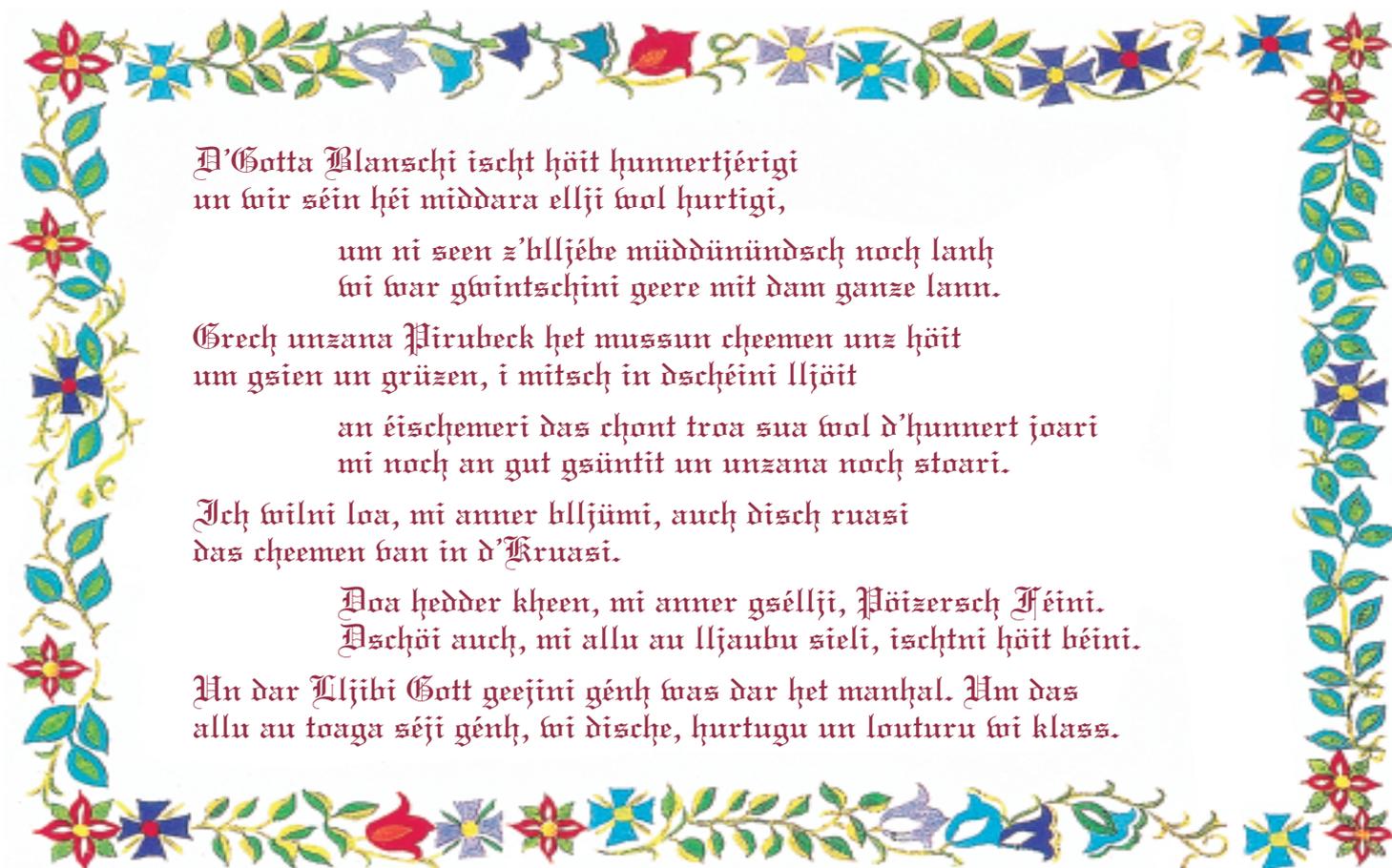


D'hunnert Joar van d'gottu Blanschì

Dan ieste mérze 1904 - 2004

DON UGO BUSSO



D'Gotta Blanschì ischt höit hunnertjérìgì
un wir sèin hêi middara ellji wol hurtigi,

um ni seen z'bljêbe müddünündsç noch lanh
wi war gwintschîni geere mit dam ganze lann.

Grech unzana Pirubeck het mussun cheemen unz höit
um gsien un grüzen, i mitsch in dschêini lljöt

an êischemeri das chont troa sua wol d'hunnert joari
mi noch an gut gsüntit un unzana noch stoari.

Ich wilni loa, mi anner bljümi, auch disch ruasi
das cheemen van in d'Kruasi.

Doa hedder kheen, mi anner gséllji, Hôizersch Hêini.
Aschöi auch, mi allu au lljaubu sieli, ischtni höit béini.

An dar Ujibi Gott geejini gènh was dar het manhal. Am das
allu au toaga séji gènh, wi dische, hurtugu un louturu wi klass.

La signora Bianca è oggi centenaria
e noi siamo qui ben felici

Per dirle di rimanere con noi per lungo tempo
come le auguriamo con l'intero paese.

Forse anche Pirubeck ha dovuto arrivare fino ad oggi
per vedere e salutare, tra la sua gente,

una issimese che sa portare così bene i suoi cent'anni
ancora in buona salute e in forza.

Io le voglio lasciare, con altri fiori, anche queste rose
che provengono da Crose.

Lì aveva avuto, tra le altre amiche, Giuseppina Christille. (1)
Anche lei, con tutte le anime care dei suoi defunti, le è qui vicina.

E che il Buon Dio le conceda sempre ciò di cui ha bisogno e, pertanto,
tutti i suoi giorni siano sempre, come questo, lieti e luminosi come cristallo.

Chi parla, ricorda sua madre, amica d'infanzia della centenaria.

I cent'anni della signora Bianca

1° marzo 1904 - 2004



Issime, 1° marzo 2004: l'affetto dei figli e l'omaggio dell'Associazione Augusta per la signora centenaria, M. Bianca Alasonatti v. Pession.



Il disegno di un Amore più grande delle nostre attese, non ha dato seguito alle nostre speranze terrene ed ai nostri auguri affettuosi. Otto giorni dopo, finiva dolcemente la lunga giornata terrena della signora Bianca Alasonatti v. Pession, confortata dall'affetto dei suoi figli e dalla stima e dalla simpatia di tutti, lieti di aver avuto questa bella occasione, per dirle insieme, dai grandi ai più piccoli, la stima e l'amicizia del paese che amava così tanto.